

# Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side
- **Code du produit:** 34540
- **Utilisations recommandés et restrictions d'usage**
- **Utilisations recommandés:** Additif
- **Restrictions d'usage:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
Rislone  
P.O. Box 187  
Holly, MI 48442 USA  
Téléphone: (810) 603-1321
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
ChemTel Inc.  
+1 (800)255-3924 (Appel gratuit en Amérique du Nord)  
+1 (813)248-0585 (International)



## 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**  
Asp. Tox. 1 H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- **Éléments d'étiquetage**
- **Éléments d'étiquetage SGH**  
Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).
- **Pictogrammes de danger**



GHS08

- **Mention d'avertissement** Danger
- **Mentions de danger**  
H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- **Conseils de prudence**  
P301+P310 EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.  
P331 NE PAS faire vomir.  
P405 Garder sous clef.  
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **Autres dangers** Il n'y a pas d'autres dangers identifiés qui sont ne pas classifiés.

## 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique:** Mélanges
- **Composants:**

(suite page 2)

# Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

## Nom du produit: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(suite de la page 1)

64742-54-7	distillats paraffiniques lourds (pétrole), hydrotraités ⚠ Asp. Tox. 1, H304	20-40%
64742-55-8	Distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités ⚠ Asp. Tox. 1, H304	20-40%
64742-47-8	Distillats légers (pétrole), hydrotraités ⚠ Asp. Tox. 1, H304 Flam. Liq. 4, H227	20-40%

### · Indications complémentaires:

Pour les ingrédients listés, les pourcentages exacts sont considérés confidentiels et sont non divulgués  
Pour le libellé des Mentions de dangers citées, se référer au rubrique 16.

## 4 Premiers secours

### · Description des premiers secours

#### · Après inhalation:

Veiller à l'apport d'air frais.

En cas de symptômes respiratoires: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

#### · Après contact avec la peau:

Laver les zones affectées avec le savon et l'eau.

En cas d'irritation cutanée, consulter un médecin.

#### · Après contact avec les yeux:

Enlever les lentilles de contact si porté.

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

#### · Après ingestion:

Rincer la bouche et boire ensuite d'eau en abondance.

Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

Tourner sur le côté une personne couchée sur le dos, qui est en train de vomir.

#### · Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Dyspnée

Toux

#### · Risques

Risque d'incidents respiratoires.

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

Risque de pneumonie.

Risque d'oedème pulmonaire.

#### · Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

En cas d'ingestion, pratiquer un lavage d'estomac additionné de charbon actif.

En cas d'ingestion ou de vomissement, risque de pénétration dans les poumons.

Le cas échéant, administrer de l'oxygène.

Observation subséquente relative à un risque de pneumonie et d'oedème pulmonaire.

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

## 5 Mesures de lutte contre l'incendie

### · Moyens d'extinction

#### · Moyens d'extinction:

(suite page 3)

# Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

## Nom du produit: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(suite de la page 2)

Mousse

Dioxyde de carbone

Poudre d'extinction

Gaz d'extinction

Brouillard d'eau

- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:**  
Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.  
Porter un vêtement de protection totale.
- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger avec la poussières d'eau.

## 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.  
Veiller à une aération suffisante.  
En cas de déversement grand, utiliser un appareil de protection respiratoire contre les effets de vapeurs/poussière/aérosol.  
Sol particulièrement glissant du fait de la présence de produits répandus ou renversés.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Mettre dans des conteneurs spéciaux de récupération ou d'élimination.
- **Référence à d'autres rubriques**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le rubrique 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le rubrique 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le rubrique 13.

## 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Tenir hors de portée des enfants.  
Éviter la formation d'aérosols.  
Éviter de verser ou de pulvériser dans des locaux fermés.  
N'employer que dans des secteurs bien aérés.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Les conteneurs doivent être hermétiquement fermés.
- **Indications concernant le stockage commun:**  
Ne pas stocker avec les aliments.  
Ne pas conserver avec les agents d'oxydation.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 4)

# Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

**Nom du produit: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

(suite de la page 3)

## 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

### · Paramètres de contrôle

#### · Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

**64742-47-8 Distillats légers (pétrole), hydrotraités**

EL (Canada)	Valeur à long terme: 200 mg/m <sup>3</sup> Skin
-------------	----------------------------------------------------

### · Contrôles de l'exposition

#### · Mesures générales de protection et d'hygiène:

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

#### · Mesures d'ingénierie spécifiques: Prévoir une ventilation suffisante.

#### · Protection respiratoire: Non requise en conditions normales d'utilisation.

#### · Protection des mains:

Non requise en conditions normales d'utilisation.

Porter des gants de protection pour manipuler des récipients endommagés ou qui fuient.

#### · Protection des yeux:



Lunettes de protection

Suivez les directives nationales pertinentes concernant l'utilisation de lunettes de protection.

#### · Limitation et contrôle de l'exposition environnementale

Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 9 Propriétés physiques et chimiques

### · Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

#### · Aspect:

**Forme:** Liquide

**Couleur:** Transparent

Jaune

· **Odeur:** De type pétrolier

· **Seuil olfactif:** Non déterminé.

· **valeur du pH:** Non déterminé.

· **Point de fusion/point de congélation:** Non déterminé.

· **Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:** Non déterminé.

· **Point d'éclair** 165 °C (329 °F)

Le produit n'est pas inflammable.

· **Inflammabilité (solide, gaz):** Non applicable.

· **Température d'inflammation:** Non déterminé.

(suite page 5)

# Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

**Nom du produit: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

(suite de la page 4)

· <b>Température de décomposition:</b>	Non déterminé.
· <b>Propriétés explosives:</b>	Le produit n'est pas explosif.
· <b>Limites d'explosion:</b> <b>Inférieure:</b> <b>Supérieure:</b>	Non déterminé. Non déterminé.
· <b>Propriétés comburantes</b>	Non-oxydante.
· <b>Pression de vapeur:</b>	Non déterminé.
· <b>Densité à 20 °C (68 °F):</b>	0.83-0.87 g/cm <sup>3</sup> (6.93-7.26 lbs/gal)
· <b>Densité relative</b>	Non déterminé.
· <b>Densité de vapeur:</b>	Non déterminé.
· <b>Taux d'évaporation:</b>	Non déterminé.
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b>	Pas ou peu miscible
· <b>Coefficient de partage: n-octanol/eau:</b>	Non déterminé.
· <b>Viscosité:</b> <b>Dynamique:</b> <b>Cinématique:</b>	Non déterminé. Non déterminé.
· <b>Autres informations</b>	Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Stabilité chimique** Ce produit est stable dans des conditions normales.
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**  
Pas de décomposition en cas de stockage et de manipulation conformes.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Réactions aux agents d'oxydation puissants.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Oxydants
- **Produits de décomposition dangereux:** Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

## 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:** Aucun.
- **Effet primaire d'irritation:**
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

(suite page 6)

# Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

**Nom du produit: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side**

(suite de la page 5)

- **Catégories cancérogènes**

- **IARC (Centre international de recherche sur le Cancer)**

Aucun des composants n'est listé.

- **NTP (Programme National de Toxicologie)**

Aucun des composants n'est listé.

- **OSHA-Ca (l'Occupational Safety & Health Administration)**

Aucun des composants n'est listé.

- **Voies d'exposition probables**

Ingestion

Inhalation.

Contact oculaire.

Contact cutané.

- **Mutagénicité sur les cellules germinales**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Cancérogénicité** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Danger par aspiration** Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

## 12 Informations écologiques

- **Toxicité**

- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Autres indications écologiques:**

- **Indications générales:**

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**

- **Recommandation:**

Les utilisateurs de ce matériel ont la responsabilité d'éliminer tout produit non-utilisé, ses résidus et ses conteneurs en conformité avec toutes les lois et réglementations locales, provinciales et fédérales pertinentes en matière de traitement, de stockage et d'élimination des déchets dangereux et non dangereux.

- **Emballages non nettoyés:**

(suite page 7)

## Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

**Nom du produit:** Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

· **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

(suite de la page 6)

### 14 Informations relatives au transport

- **Numéro ONU**
- DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA néant
- **Désignation officielle de transport de l'ONU**
- DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA néant
- **Classe(s) de danger pour le transport**
- DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA
- Classe néant
- **Groupe d'emballage**
- DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA néant
- **Dangers pour l'environnement:**
- **Marine Polluant:** Non
- **Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Non applicable.
- **Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC** Non applicable.

### 15 Informations relatives à la réglementation

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- États-Unis
- SARA
- **SARA 302 Substance Très Dangereuse**
- Aucun des composants n'est listé.
- **Section 355 (substances extrêmement dangereuses):**
- Aucun des composants n'est listé.
- **Section 313 (Annonces chimiques toxiques spécifiques):**
- Aucun des composants n'est listé.
- **Liste TSCA:**
- Tous les ingrédients sont énumérés ou exemptés.
- **Proposition 65, l'état de Californie**
- **Substances connues pour causer le cancer:**
- Présent dans quantités trace.

512-56-1 | phosphate de triméthyle

- **Substances connues pour causer une toxicité sur les organes reproducteurs féminins:**

(suite page 8)

# Fiches de Données de Sécurité

Selon les règlements OSHA HCS (29CFR 1910.1200) et SIMDUT 2015

Révision: 29 août 2022

## Nom du produit: Rislone® Automatic Transmission Treatment - Right Side

(suite de la page 7)

Aucun des composants n'est listé.

### · Substances connues pour causer une toxicité sur les organes reproducteurs masculins:

Aucun des composants n'est listé.

### · Substances connues pour causer une toxicité sur le développement:

Présent dans quantités trace.

7446-09-5 | dioxyde de soufre

### · EPA (Agence de protection de l'environnement)

Aucun des composants n'est listé.

### · IARC (Centre international de recherche sur le Cancer)

Aucun des composants n'est listé.

### · Liste intérieure des substances (DSL) du Canada

Tous composants listés sur le Liste intérieure des substances ou le Liste extérieure des substances.

## 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

### · Acronymes et abréviations:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

IMDG: Code maritime international des marchandises dangereuses.

DOT: Département américain de transport

IATA: l'Association du transport aérien international

CAS: Chemical Abstracts Service, une division de l'American Chemical Society

LD50: Dose létale médiane

LC50: Concentration létale médiane

OSHA: Administration de la santé et de la sécurité occupationnelle / Occupational Safety &amp; Health Administration (États-Unis)

Flam. Liq. 4: Liquides inflammables – Catégorie 4

Asp. Tox. 1: Danger par aspiration – Catégorie 1

### · Sources

Site Web, European Chemicals Agency (<http://echa.europa.eu/>)Site Web, US EPA Substance Registry Services (services d'EPA pour les registrations des substances) (<http://ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/overview/home.do>)Site Web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (Registre des abstracts chimiques, Société chimique d'Amérique) (<https://www.cas.org>)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Informations, y inclure les FDS, des fabricants spécifiques

FDS/SDS préparé par:

Société ChemTel / ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida 33602-2902 États-Unis

Appel Gratuit dans l'Amérique du Nord 1-888-255-3924

Internationale +01 813-248-0573

Site Web: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)